



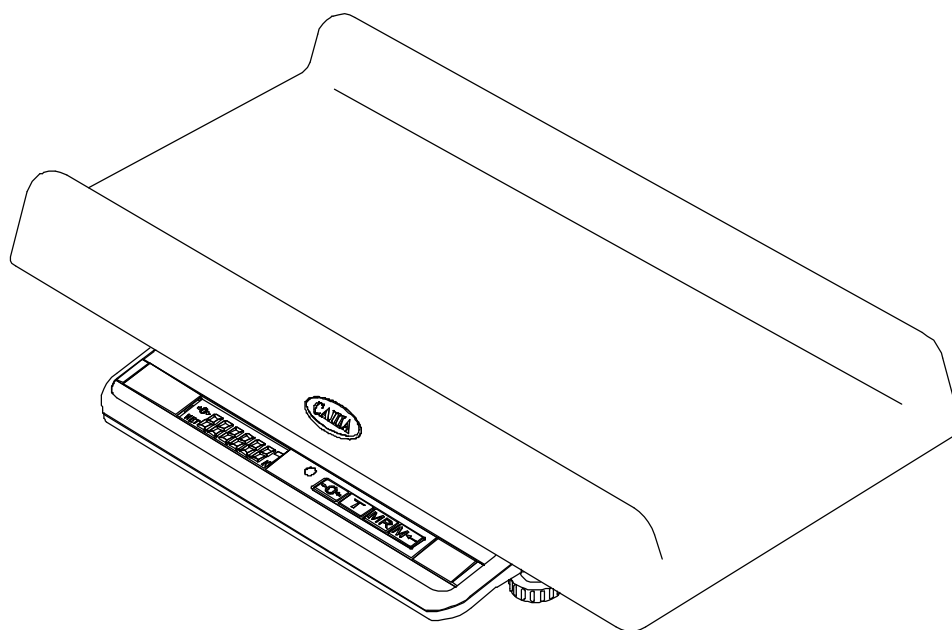
ЗАО «МАССА-К»

Весы электронные
с автономным питанием настольные
для новорожденных
В1-15-«САША»

Модификации В1-15.3К, В1-15.3С

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(Хд2.790.038 РЭ)



ME01



Прочтите перед эксплуатацией

Благодарим за покупку весов В1-15-«САША»

*Просим ознакомиться с настоящим руководством прежде,
чем приступить к работе с весами*

- Номер по Государственному Реестру РФ № 27276-04;
- Свидетельство об утверждении типа средств измерений RU.C.39.001.A № 18177;
- Регистрационное удостоверение Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения и социального развития № ФС 04012003/10265-04;
- Сертификат соответствия № РОСС RU.ME95.B27087;
- Весы изготовлены в соответствии с ГОСТ 29329 и ТУ 4274-018-27450820-2004;
- Класс точности весов - средний (III);
- Условия хранения: группа 2 по ГОСТ 15150-69;
- Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев.

Наши рекомендации - в ваших интересах!

- Перед установкой весов обратите внимание на сохранность пломбы Государственного поверителя;
- **Перед началом работы с весами не забудьте вывинтить транспортировочный винт-упор (см. раздел Подготовка весов к работе);**
- Весы необходимо устанавливать на устойчивом основании, не подверженном вибрациям;
- Не рекомендуется использование сетевых адаптеров и аккумуляторов, отличающихся от поставляемых с весами т.к. это может привести к выходу весов из строя;
- Чашка весов и взвешиваемый ребенок не должны касаться посторонних предметов;
- Не допускайте ударов по весам;
- Запрещается переносить весы за платформу;
- Весы откалиброваны на географическую широту 54°, если нет специальной пометки в руководстве по эксплуатации;
- После транспортирования и хранения при отрицательных температурах перед распаковкой весы должны быть выдержаны при нормальной температуре не менее 6-и часов;
- Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы весов.

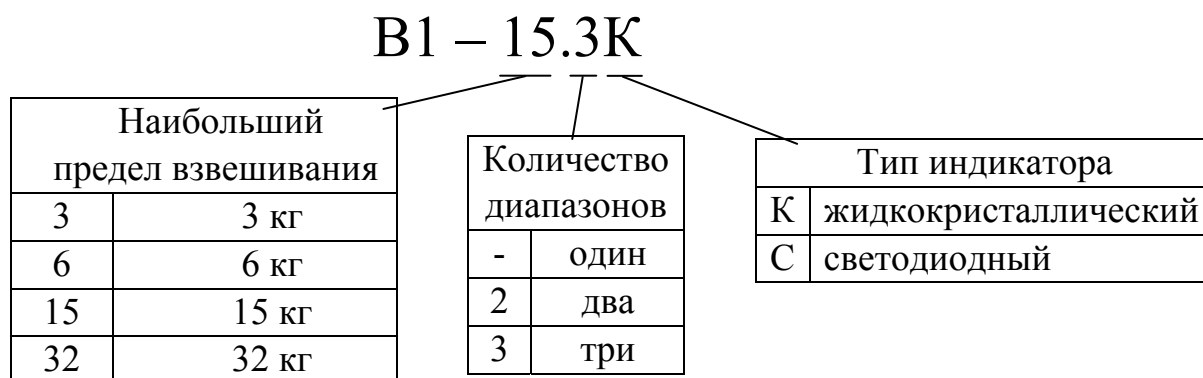
1 Введение

Настоящее руководство по эксплуатации является документом, удостоверяющим гарантированные предприятием-изготовителем основные параметры и технические характеристики весов электронных с автономным питанием настольных для новорожденных В1-15-«САША», модификаций В1-15.3К и В1-15.3С.

2 Назначение

2.1 Весы электронные с автономным питанием настольные для новорожденных В1-15-«САША» (в дальнейшем - весы) предназначены для взвешивания новорожденных и грудных детей массой до 15 кг в медицинских учреждениях педиатрического профиля, в яслях и детских садах, а также в домашних условиях.

Пример обозначения:



2.2 Условия эксплуатации:

Диапазон рабочих температур.....от + 10 до +40 °С

Относительная влажность воздуха при температуре + 25 °С не более 90 %

Диапазон атмосферного давления, кПа.....от 84,0 до 106,7

Электропитание весов осуществляется:

- от адаптера сети переменного тока с частотой (50±2) Гц, В.....от 187,0 до 253,0

Выходное напряжение адаптера, В.....от 9,0 до 12,0

- от аккумулятора с выходным напряжением, Вот 5,5 до 7,0

Класс весов в зависимости от потенциального риска применения - 1, по ГОСТ Р 51609-2000.

3 Технические данные

3.1 Класс точности весов по ГОСТ 29329 - средний (III);

3.2 Наименьший предел взвешивания (НмПВ), наибольший предел взвешивания (НПВ), цена поверочного деления (e), дискретность отсчета (d), предел выборки массы тары и пределы допускаемой погрешности приведены в Табл. 3.1.

3.3 Время установления показаний, не более, с2

3.4 Габаритные размеры, не более:

- весов, (длина, ширина, высота), мм.....540, 330, 105

- весового устройства, (длина, ширина, высота), мм.....345, 310, 55

- съемной чашки, (длина, ширина, высота), мм540, 290, 70

3.5 Масса весов, не более, кг5

3.6 Потребляемая мощность, Вт, не более6

3.7 Время заряда полностью разряженного аккумулятора, час.....9

Табл. 3.1

Модификации весов	НмПВ, кг	НПВ ₁ / НПВ ₂ / НПВ ₃ , кг	Цена поверочных делений ($e_1/e_2/e_3$) и дискретности ($d_1/d_2/d_3$), г	Предел выборки массы тары, кг	Интервалы взвешивания, кг	Пределы допускаемой погрешности, г	
						При первичной поверке	При периодической поверке
В1-15.3К В1-15.3С	0,02	3/6/15	1/2/5	5	От 0,02 до 0,5 вкл.	±1,0	±1,0
					Св. 0,5 до 2,0 вкл.	±1,0	±2,0
					Св. 2,0 до 3,0 вкл.	±2,0	±3,0
					Св. 3,0 до 4,0 вкл.	±2,0	±4,0
					Св. 4,0 до 6,0 вкл.	±4,0	±6,0
					Св. 6,0 до 10,0 вкл.	±5,0	±10,0
					Св. 10,0 до 15,0 вкл.	±10,0	±15,0

3.8 Время непрерывной работы весов от аккумулятора, не менее, час:

В1-15.3К.....56

В1-15.3С.....28

3.9 Средний срок службы весов 8 лет.

4 Комплектность

Комплект поставки весов должен соответствовать Табл. 4.1.

Табл. 4.1

Наименование	Кол-во	Примечание
Весы электронные с автономным питанием настольные для новорожденных В1-15-«САША»	1	Одна из модификаций *
Руководство по эксплуатации	1	
Аккумуляторная батарея	1	
Сетевой адаптер	1	
Перечень центров технического обслуживания ЗАО «МАССА-К», осуществляющих гарантийный и послегарантийный ремонт	1	

*Модификация весов маркируется кодом на упаковке:

10 - Весы с жидкокристаллическим индикатором, без аккумуляторной батареи;

11 - Весы с жидкокристаллическим индикатором и с аккумуляторной батареей;

20 - Весы со светодиодным индикатором, без аккумуляторной батареи;

21 - Весы со светодиодным индикатором и с аккумуляторной батареей.

5 Конструкция весов

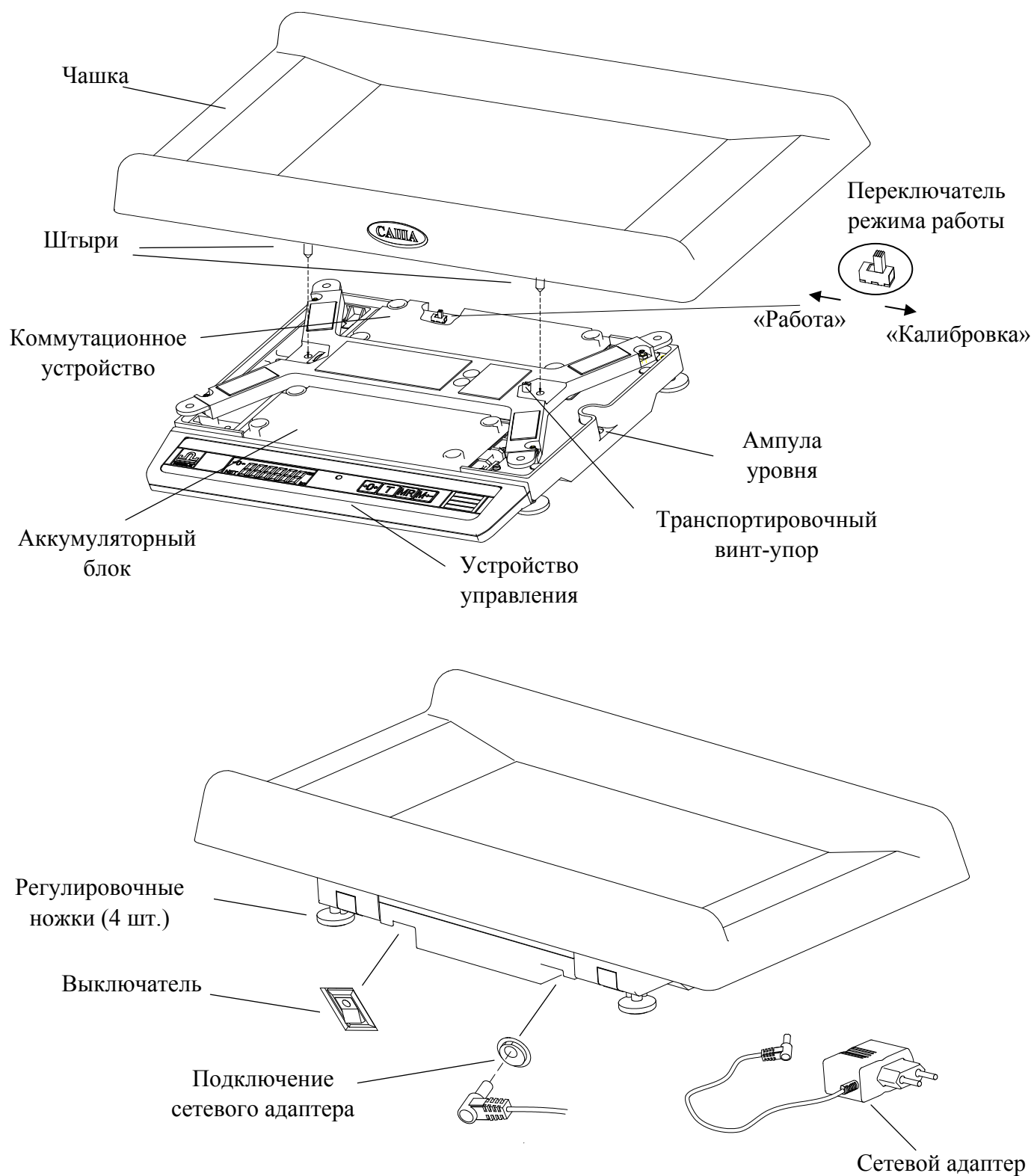


Рис. 5.1- Весы В1-15-«САША»

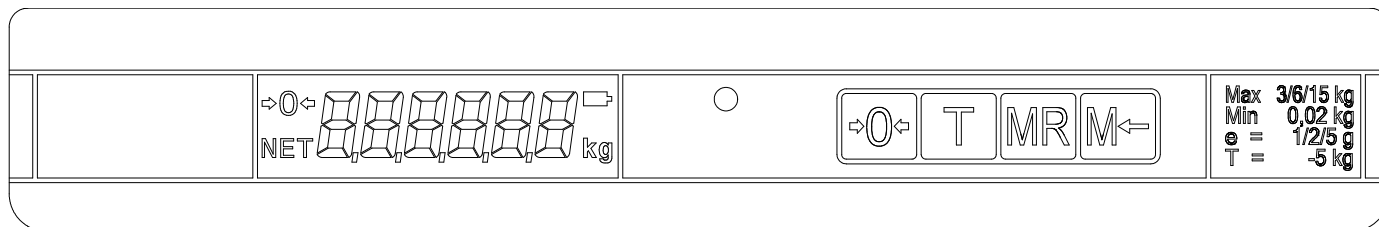


Рис. 5.2 - Лицевая панель весов

Назначение кнопок клавиатуры

	Установка нуля весов
	Выборка массы тары
	Вывод на индикацию разности результатов двух взвешиваний
	Запись в память результатов взвешивания

Назначение индикаторов

	Индикатор подключения сети
	Цифровой индикатор
	Установка нуля весов
	Работа с тарой
	Заряд аккумулятора (в весах с жидкокристаллическим индикатором)

6 Подготовка весов к работе

6.1 Извлечь весы из упаковки.

6.2 Вывернуть транспортировочный винт-упор, вращая его только против часовой стрелки (Рис. 5.1).

! Вращение винта по часовой стрелке может привести к деформации чувствительного элемента и выходу весов из строя.

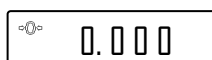
6.3 Подключить штекер адаптера к весам, а адаптер к сети. Засветится индикатор сети.

Примечание - При работе в автономном режиме (без адаптера) аккумулятор весов должен быть предварительно заряжен (см. п. 8).

6.4 Установить весы на устойчивом основании (столе) неподверженном вибрациям. При помощи регулировочных ножек выставить весы по ампуле уровня таким образом, чтобы пузырек воздуха находился в центре ампулы.

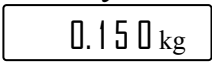
6.5 Установить на весы чашку (направление установки показано пунктирными линиями на Рис. 5.1). Слегка надавить сверху на чашку, обеспечив ее сцепление с весами. Перед включением весы должны быть ненагружены, а чашка не должна касаться посторонних предметов.

6.6 Включить весы. Индикацией включения является тест индикатора в виде последовательной смены ряда символов от 8 8 8 8 8 8 до 0 0 0 0 0 по окончании которого, весы готовы к работе.



7 Работа с весами

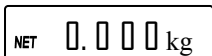
7.1 Положить на чашку весов пелёнку. Индикатор покажет массу пеленки.



0.150 kg

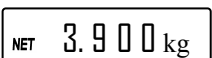
Примечание - Здесь и далее окончание процесса взвешивания сопровождается высвечиванием символа kg или прекращением мигания точки на индикаторе.

7.2 Нажать кнопку \overline{T} . Индикатор покажет нули и засветится индикатор тары NET, означающий, что масса пелёнки не будет учитываться при взвешивании ребёнка.



NET 0.000 kg

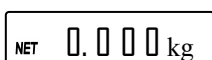
7.3 Положить на пеленку ребенка. Индикатор покажет массу ребёнка.



NET 3.900 kg

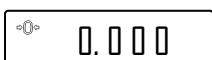
Примечание - Рекомендуется проводить взвешивание, когда ребенок находится в спокойном состоянии (не совершает резких движений).

7.4 Снять ребенка с весов. Результат взвешивания останется зафиксированным на индикаторе весов на 35÷40 секунд, после чего произойдет возврат показаний весов в исходное перед взвешиванием ребенка состояние. Для принудительного прекращения индикации результата взвешивания нажать кнопку \overline{T} .



NET 0.000 kg

Для обнуления значения массы тары снять пеленку и нажать кнопку \overline{T} .

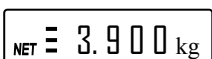


0.000

Примечание - Минимальное значение массы, при которой происходит её фиксация, составляет 20 г.

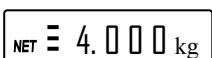
7.5 Весы позволяют высвечивать разность результатов двух взвешиваний. Для этого нужно предварительно записать в память весов результаты двух взвешиваний (например, до кормления и после). Для записи каждого результата взвешивания, нажать кнопку $M\leftarrow$. Запись сопровождается высвечиванием сегментов на левом знакоместе индикатора.

Например:



NET 3.900 kg

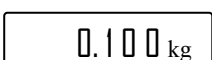
До кормления



NET 4.000 kg

После кормления

Для индикации разности взвешивания нажать и удерживать кнопку MR .





0.100 kg

Разность взвешиваний

7.6 Максимальная точность взвешивания обеспечивается, когда индикатор $\Rightarrow \text{O} \Leftarrow$ в ненагруженном состоянии весов высвечен. Если индикатор $\Rightarrow \text{O} \Leftarrow$ не светится, необходимо нажать кнопку $\Leftarrow \text{O} \Leftarrow$. Контроль состояния ненагруженных весов должен осуществляться как при включении, так и в процессе работы с весами.

Кнопка $\Leftarrow \text{O} \Leftarrow$ используется только для коррекции ненагруженных весов и не должна использоваться для выборки массы тары.

8 Заряд аккумулятора

В весах с аккумулятором, при автономной работе, мигающий символ  (в весах с жидкокристаллическим индикатором) или сообщение «bAtt» (в весах со светодиодным индикатором) предупреждают о необходимости заряда аккумулятора. В таком режиме, если не произвести заряд аккумулятора, весы могут работать некоторое время, после чего отключатся, а индикатор  или сообщение «bAtt» будет высвечиваться постоянно.

Заряд аккумулятора производится в составе весов. Для заряда аккумулятора подключить весы через адаптер к сети. Засветится индикатор сети. Начнется заряд аккумулятора.

Во время заряда аккумулятора можно включить весы и продолжить работу.

9 Уход за весами

В ежедневное обслуживание весов входит протирка водным 0,5 % раствором моющего средства наружной поверхности съёмной чашки и последующей протиркой ее насухо. Использование органических растворителей не допускается.

Для того чтобы снять чашку, необходимо: придерживая корпус весов, приподнять один, затем другой передний угол чашки и далее продолжать поднимать чашку до полного её снятия.

! Не разрешается поднимать и переносить весы за чашку.

10 Указание мер безопасности

Не допускается разборка весов и проведение ремонтных работ при включенных весах.

При проведении указанных работ необходимо выключить весы, вынуть штекер сетевого адаптера, отключить аккумулятор.

Не допускается устанавливать весы на токопроводящие поверхности (например, металлические столы), которые не заземлены.

11 Упаковка

Весы должны быть помещены в мешок из полиэтиленовой плёнки и упакованы в транспортировочную тару.

Эксплуатационная документация, отправляемая с весами, должна быть помещена в мешок из полиэтиленовой плёнки и упакована в транспортировочную тару вместе с весами так, чтобы была обеспечена её сохранность.

12 Транспортирование и хранение

Условия транспортирования весов в части воздействия климатических факторов должны соответствовать группе 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150-69.

Весы можно транспортировать всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов действующими на каждом виде транспорта.

Хранение весов в одном помещении с кислотами, реактивами и другими активными веществами, которые могут оказать вредное влияние на них, не допускается.

После транспортирования и хранения при отрицательных температурах перед распаковкой весы должны быть выдержаны при нормальной температуре не менее 3 часов.

Транспортирование и хранение весов производится в горизонтальном положении при штабелевании не более 15-и штук по вертикали.

13 Возможные неисправности и способы их устранения

Табл. 13.1

№ п/п	Признаки неисправностей	Возможные причины неисправностей	Способы устранения
1	Весы не включаются: - в автономном режиме; - при подключенном сетевом адаптере	Аккумулятор разряжен Аккумулятор отключен Неисправен сетевой адаптер	Произвести заряд аккумулятора (см. п.8). Снять крышку коммутационного устройства, предварительно отвинтив винты ее крепления. Соединить клеммы проводов с аккумулятором. Красный провод соединить с выводом «+» аккумулятора, чёрный провод с выводом «-». Установить крышку и завинтить винты крепления. Произвести заряд аккумулятора. Обратиться в центр технического обслуживания.
2	Сообщение: «Err 5»	Нагрузка на весы значительно выше наибольшего предела взвешивания весов	Разгрузить весы.
3	Сообщение: «Err 11»	Не вывернут транспортировочный винт-упор При включении весы были нагружены Весы подвергались ударам	Вывернуть транспортировочный винт-упор. Если сообщение об ошибке будет вновь высвечиваться, обратиться в центр технического обслуживания. Выключить весы, убедиться, что чашка весов не касается посторонних предметов и не нагружена. Включить весы снова. Обратиться в центр технического обслуживания.

При появлении других признаков неисправности обращаться в центры технического обслуживания.

14 Калибровка весов

Весы откалиброваны на географическую широту 54°, если нет специальной пометки в свидетельстве о поверке. При использовании весов на широте, значительно отличающейся от указанной (или от широты, указанной в свидетельстве о поверке), могут возникнуть погрешности. В этом случае следует обратиться в центр технического обслуживания для проведения калибровки и поверки весов. После калибровки весы предъявляются Государственному поверителю и пломбируются.

Примечания

1 Калибровка (здесь и далее) - определение градуировочной характеристики весов (градуировка).

2 Калибровку проводить эталонными гирями класса точности М₁ по ГОСТ 7328-2001. Допускается применение других эталонных гирь, обеспечивающих точность измерений.

! Калибровка весов должна проводиться только центрами технического обслуживания.

- полностью собранные весы (с чашкой) выдержать в помещении, где проводится калибровка, при температуре (20 ± 3) °С не менее 1 часа;

- установить весы по уровню в горизонтальном положении с помощью регулировочных ножек;

- войти в режим калибровки. Для этого необходимо снять чашку, вывернуть винты крепления крышки коммутационного устройства (Рис. 5.1), снять крышку и установить переключатель режима работы в положение «Калибровка», установить крышку и чашку на место. Включить весы. По окончании теста индикации весы войдут в режим калибровки.

Индикация:

C A L 0

затем:

C 0.XXX kg

Засветится индикатор $\Rightarrow \text{O} \Leftarrow$;

Примечание - Символ «X» обозначает любую цифру.

- выдержать весы, включенные в режим калибровки, не менее 10 минут;

- перед началом калибровки весы несколько раз нагрузить весом, близким к НПВ;

- убедиться, что чашка весов не касается посторонних предметов;

- при ненагруженных весах нажать кнопку T.

Индикация:

C 0.000 kg

Примечание - Кнопку T нажимать при установившемся режиме. Индикацией установившегося режима является: высвечивание символа «kg».

- нажать кнопку $\Rightarrow \text{O} \Leftarrow$. В течение 3÷5 секунд на индикатор выводится сообщение:

C A L 15

затем:

C 0.000 kg

Засветится индикатор NET;

- установить в центр чашки весов эталонные гири класса точности M1 по ГОСТ 7328-2001 массой равной массе указанной на индикаторе в сообщении «CAL». Нажать кнопку T при установившемся режиме.

Индикация:

C 15.000 kg

Примечание - Допустимый разброс показаний $\pm e$.

- снять гири с весов;

- выключить весы;

- установить переключатель в положение «Работа» (Рис. 5.1);

- собрать весы;

- провести поверку весов и их опломбирование.

15 Поверка весов

Периодическую поверку весов проводить по ГОСТ 8.453-82. Межповерочный интервал не более 1 года. Средства поверки - гири класса точности М1 по ГОСТ 7328-2001.

Поверку весов проводить с отключенной фиксацией массы, для чего включить весы и во время прохождения теста индикатора нажать кнопку T .

16 Гарантии изготовителя

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие весов требованиям технических условий ТУ 4274-018-27450820-2004 при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня продажи потребителям, но не более 18 месяцев со дня производства.

Предприятие-изготовитель через специализированные предприятия обязуется в течение гарантийного срока безвозмездно ремонтировать весы, если потребителем будет обнаружено несоответствие их техническим данным приведенном в настоящем руководстве. Потребитель может обратиться в ближайшее специализированное предприятие, осуществляющее гарантийное обслуживание (см. «Центры технического обслуживания»).

Потребитель лишается права на гарантийный ремонт при:

- отсутствии или нарушении пломбы поверителя;
- отсутствии гарантийного талона предприятия-изготовителя;
- нарушении правил хранения и эксплуатации весов;
- нарушении правил ухода за весами;
- выходе из строя весов вследствие разрушительного действия насекомых, грызунов и т.п.

17 Содержание драгоценных и цветных металлов

Драгоценных металлов не содержится.

Содержание цветных металлов:

алюминий, кг2

18 Свидетельство о приёмке

Весы электронные с автономным питанием настольные, для новорожденных

В1-15-«САША»

Код

10

11

20

21

Заводской номер _____

Соответствуют ТУ 4274-018-27450820-2004 и признаны годными для эксплуатации.

Дата выпуска

М.П.

Представитель ОТК

19 Заключение о поверке

Весы электронные с автономным питанием настольные, для новорожденных

В1-15-«САША»

Код

10

11

20

21

Заводской номер _____

На основании первичной поверки признаны годными и допущены к применению.

№	Дата поверки	Подпись и клеймо поверителя
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		



Корешок гарантийного талона

Весы электронные с автономным питанием настольные, для новорожденных

В1-15-«САША»

Код

10

11

20

21

Заводской номер _____ Дата выпуска _____

Представитель ОТК предприятия-изготовителя _____

Адрес предприятия-изготовителя:

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А.

Тел/факс: (812) 319-70-87, 319-70-88

Продавец _____

Дата продажи _____

М.П.

Название и адрес предприятия, осуществившего гарантийный ремонт

Фамилия и подпись _____

М.П.

Остается у потребителя



Гарантийный талон

Форма - А

Весы электронные с автономным питанием настольные, для новорожденных

В1-15-«САША»

Код

10

11

20

21

Заводской номер _____ Дата выпуска _____

Представитель ОТК предприятия-изготовителя _____

Адрес предприятия-изготовителя:

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А.

Тел/факс: (812) 319-70-87, 319-70-88

Продавец _____

Дата продажи _____

М.П.

Название и адрес предприятия, осуществившего гарантийный ремонт

Фамилия и подпись _____

М.П.

Отправляется в ЗАО «МАССА-К»

Содержание

1 Введение	3
2 Назначение	3
3 Технические данные	3
4 Комплектность	4
5 Конструкция весов.....	5
6 Подготовка весов к работе	6
7 Работа с весами.....	7
8 Заряд аккумулятора	8
9 Уход за весами	8
10 Указание мер безопасности.....	8
11 Упаковка.....	8
12 Транспортирование и хранение	8
13 Возможные неисправности и способы их устранения.....	9
14 Калибровка весов.....	9
15 Поверка весов	11
16 Гарантии изготовителя.....	11
17 Содержание драгоценных и цветных металлов	11
18 Свидетельство о приёмке	12
19 Заключение о поверке	12
Приложение А. Корешок гарантийного талона	13

Адрес предприятия-изготовителя - ЗАО «МАССА-К»

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А

Торговый отдел: тел./факс (812) 346-57-03 (04)

Отдел гарантийного ремонта: тел.(812) 319-70-87, (812) 319-70-88

Отдел маркетинга: тел./факс (812) 313-87-98,

тел. (812) 346-57-02, (812) 542-85-52

E-mail: info@massa.ru, <http://www.massa.ru>